

PRIMER CORTE

ACERCA / ABOUT

Esta sección se dedica a brindar un espacio exclusivo para el lanzamiento de películas de ficción latinoamericanas que se encuentran en etapa de postproducción.

El programa ofrece un adelanto único de obras cinematográficas que pronto estarán finalizadas. Un equipo de curadoras internacionales, selecciona seis títulos destacados entre los inscritos. Estas películas tienen la oportunidad de recibir premios que incluyen servicios de postproducción y apoyo para su distribución y exhibición.

Las seis películas seleccionadas se presentan en sala y luego están disponibles en la videoteca.

This section is dedicated to providing an exclusive platform for the launch of Latin American fiction films in the post-production stage.

The program offers a unique preview of cinematic works that will soon be completed.

A team of international curators selects six standout titles from the submissions. These films have the opportunity to receive awards, including post-production services and support for their distribution and exhibition.

The six selected films are screened onsite and later available in the video library.

CURADORAS / CURATORS

Eva Morsch Kihn

María Núñez

Pamela Bienzobas

Diciembre / December — 2024

LUNES 2	MARTES 3	MIÉRCOLES 4	JUEVES 5
	<p>9:30</p> <p>ANTITROPICAL ANTITROPICAL Camila José Donoso 105'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>9:30</p> <p>TODOS MIS VISJES SON DE REGRESO IN ALL MY JOURNEYS I AM RETURNING Manuel Ponce de León 110'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>9:30</p> <p>VAINILLA VAINILLA Zara Hermosillo 113'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>
	<p>12:00</p> <p>NO HAY IDA SIN RETORNO NO JOURNEY WITHOUT RETURN Carlos Sánchez Giraldo 82'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>12:00</p> <p>TIERRAS NIÑAS GIRLS GROUND Zara Monardes 71'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>12:00</p> <p>EL BOVINO DE LOS CUERNOS CURVOS THE BOVINE WITH THE CURVED HORNS Omar E. Ospina 80'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>
	<p>14:00 / 15:00</p> <p>LUNCH Primer Corte & Copia Final (con invitación)</p> <p>CAFETERÍA</p>	<p>14:00 / 15:00</p> <p>LUNCH Primer Corte & Copia Final (con invitación)</p> <p>CAFETERÍA</p>	
<p>15:00</p> <p>EL DIABLO FUMA (Y GUARDA LAS CABEZAS DE LOS CERILLOS QUEMADOS EN LA MISMA CAJA) THE DEVIL SMOKES (AND KEEPS THE HEADS OF THE BURNTMATCHES IN THE SAME BOX) Ernesto Martínez Bucio 97'</p> <p>SALA 3 CAFETERÍA</p>	<p>15:00</p> <p>EVA EVA William Reyes 99'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>15:00</p> <p>A NATURZA DAS COISAS INVISÍVEIS THE NATURE OF INVISIBLE THINGS Rafaela Camelo 87'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	
<p>17:00</p> <p>LA RESERVA THE RESERVE Pablo Pérez Lombardini 90'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>17:00</p> <p>LA HIJA CÓNDOR THE CONDOR DAUGHTER Álvaro Olmos Torrico 100'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	<p>17:00</p> <p>TODAS LAS FUERZAS WITH ALL OUR STRENGTH Luciana Piantanida 70'</p> <p>SALA 3 CINEMATECA</p>	

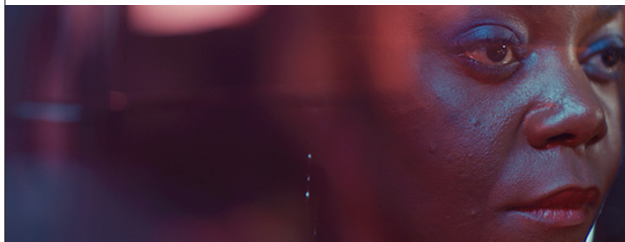
COPIA FINAL **PRIMER CORTE**

Proyecciones sólo para acreditados de Industria.
Screenings only for Industry accredited.

ANTITROPICAL

ANTITROPICAL

CHILE / 110 MIN / DRAMA



SINOPSIS / SYNOPSIS

Susy es una pelirroja dominicana que ayudará Deisi, una inmigrante colombiana, a entender las lógicas del mercado sexual en Chile. Ella acaba de llegar y busca sobrevivir en esta fría ciudad que colapsa ante la migración y el racismo, jugando a ser psicóloga de sus clientes, tristes hombres que habitan como fantasmas estos «café con piernas», que con luces de neón intentan emular el trópico caribeño que ellas tanto añoran.

Susy is a Dominican redhead who will help Deisi, a Colombian immigrant, to understand the logics of the Chilean sex market. She has just arrived and seeks to survive in this cold city that collapses due to migration and racism. They both will play as therapists for their clients, a group of melancholic men who dwell like ghosts in these "cafés with legs". Through neon lights, these strip clubs will try to emulate the Caribbean tropic vibe that they long for so much.

NOTAS DE PRODUCCIÓN / PRODUCTION NOTES

Estado actual / Current stage: Estamos realizando la edición de la película, en una fase inicial. / We are in a early stage of editing process.

Metas / Goals: Recibir feedback para mejorar el corte final del film. También buscamos financiamiento para la post-producción y cimentar el networking de la distribución internacional para 2025, incluyendo agente, festivales y pre-ventas. / Receive feedback to improve the final cut of the film. We are also seeking financing for post-production and building international distribution networking for 2025, including an agent, festivals and pre-sales.

Plan de financiación / Financial structure: Las fuentes son chilenas, provenientes de fondos públicos oficiales como el Fondo de Fomento para la producción, el desarrollo de proyectos, etc, además de apoyos de universidades y otras instituciones ligadas a la cultura. / The sources are Chilean, coming from official public funds such as the Promotion Fund for production, project development, etc., as well as support from universities and other institutions related to culture.

> DIRECCIÓN

DIRECTED BY

Camila José Donoso

Directora de cine, guionista y docente. Sus películas *Naomi Campbell* (2013), *Casa Roshell* (2017) y *Nona, si me mojan yo los quemó* (2019) se han presentado en Berlina-le, Rotterdam, CPH:DOX, FICCI, IndieLisboa, DokLeipzig, Distrital, FICUNAM, Cinema du Reel, Jeonju IFF, Filmadrid, BAFICI, La Habana, entre muchos otros.

Film director, screenwriter and academic teacher. Her films *Naomi Campbell* (2013), *Casa Roshell* (2017) and *Nona, si me mojan yo los quemó* (2019) have been selected at Berlina-le, Rotterdam, CPH:DOX, FICCI, IndieLisboa, DokLeipzig, Distrital, FICUNAM, Cinema du Reel, Jeonju IFF, Filmadrid, BAFICI, La Habana, among many others.

> PRODUCCIÓN

PRODUCED BY

Roberto Doveris

COMPAÑÍA PRODUCTORA PRINCIPAL / MAIN PRODUCTION COMPANY

Niña Niño Films SpA

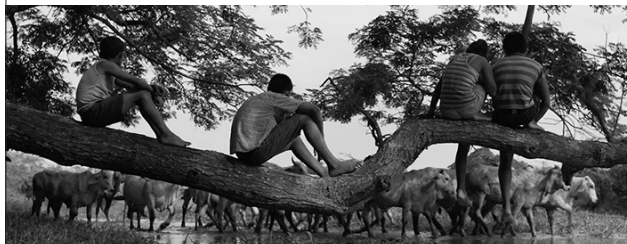
Roberto Doveris

nina.nino.films@gmail.com

EL BOVINO DE LOS CUERNOS CURVOS

THE BOVINE WITH THE CURVED HORNS

COLOMBIA / 80 MIN / DRAMA, FANTASÍA



SINOPSIS / SYNOPSIS

Hace ya varios días que el padre de Amado se fue de faena junto a otros pescadores. La incertidumbre ha crecido, pues se han escuchado rumores de la presencia de grupos armados. Amado es enviado a buscar un farol en los palafitos. Allí debe enfrentarse al Bovino de los cuernos curvos y resignarse a que su padre no volverá. Amado regresa a su casa y la luz del farol ilumina lo que será otra noche larga en el oscuro pueblo.

It has been several days since Amado's father has been away fishing with other fishermen. Uncertainty grows with rumors of sightings of armed groups. Amado is sent to find a lantern in the stilt houses, where he must confront the Bovine of the Curved Horns and come to terms with the fact that his father is not coming back. Amado returns home, and the lantern's light signals what will be another long night in the darkened village.

NOTAS DE PRODUCCIÓN / PRODUCTION NOTES

Estado actual / Current stage: La película actualmente se encuentra en etapa de post-producción, en un primer corte narrativo. / The film is currently in the post-production stage, in a rough cut.

Metas / Goals: Concretar alianzas para poder culminar con la posproducción sonora, así como poder entablar diálogos con agentes de ventas con el objetivo de proyectar la película hacia la etapa de distribución y divulgación. / Establish alliances to complete sound post-production, as well as to establish communication with sales agents to project the film towards the distribution and promotion stage.

Plan de financiación / Financial structure: Presupuesto: 269.000 USD. Preproducción: 29.000 ejecutado. Producción: 206.000 ejecutado. Posproducción: 34.000; 14.000 asegurado; 20.000 por asegurar. / Budget: \$269,000. Pre-production: \$29,000 executed. Production: \$206,000 executed. Post-production: \$34,000; \$14,000 secured; \$20,000 to be secured.

> DIRECCIÓN
DIRECTED BY
Omar E. Ospina



Omar E. Ospina, realizador audiovisual y magister en escrituras audiovisuales de la Universidad del Magdalena. Ha realizado cinco cortometrajes con los que ha participado en más de 90 festivales alrededor del mundo tales como Clermont Ferrand, BFI Flare, KINOFORUM Sao Paulo, FICCI y CURTACINEMA. Actualmente trabaja en la postproducción de su primer largometraje como director y en la escritura de su segundo largometraje.

Omar E. Ospina, audiovisual director and master's degree in audiovisual writing from the Universidad de Magdalena. He has made five short films with which he has participated in more than 90 festivals around the world such as Clermont Ferrand, BFI Flare, KINOFORUM Sao Paulo, FICCI and CURTACINEMA. He is currently working on the post-production of his first feature film as director and on the script of his second feature film.

> PRODUCCIÓN
PRODUCED BY
Diana Ospina Giraldo



COMPAÑÍA PRODUCTORA PRINCIPAL
/MAIN PRODUCTION COMPANY
La fortaleza films

Diana Ospina Giraldo
lafortalezafilms@gmail.com

NO HAY IDA SIN RETORNO

NO JOURNEY WITHOUT RETURN

PERÚ / 82 MIN / DRAMA FANTÁSTICO



SINOPSIS / SYNOPSIS

¿Hacia dónde hay que viajar para encontrarse? Amito escucha el llamado de sus sueños y cree que debe volver. Lizandro lo sigue para aprender de él. *No hay ida sin retorno* es la historia de un personaje que creyéndose humano regresa a sus orígenes para descubrir que no lo es y recordar otras vidas, que también le pertenecen.

Where must one travel to find oneself? Amito hears the call of his dreams and believes he must return. Lizandro follows him to learn from him. *No Journey Without Return* is the story of a character who, believing himself to be human, returns to his origins to discover that he is not, remembering other lives that also belong to him.

NOTAS DE PRODUCCIÓN / PRODUCTION NOTES

Estado actual / Current stage: Seguimos en el proceso de montaje, este es nuestro segundo corte luego de haber participado en el WIP del 9º Cine del Mañana en Lima. Estamos preparando el diseño de post producción del sonido y la estrategia de distribución. / We are still in the editing process, this is our second cut after participating in the WIP of the 9th Cine del Mañana in Lima. We are preparing the sound post-production design and distribution strategy.

Metas / Goals: Tener visibilidad, conocer agentes de venta y programadores internacionales para el estreno. De ser posible conseguir alianzas o coproductores para la etapa de postproducción. / Gain visibility, meet international sales agents and programmers for the premiere. If possible, secure alliances or co-producers for the post-production stage.

Plan de financiación / Financial structure: DAFO (Perú) - US\$200,000.

Rima Rima Cine - US\$5,000; 9º Cine del Mañana - US\$4,000; Otros fondos - US\$15,000 / DAFO (Peru) - \$200,000; Rima Rima Cine - \$5,000; 9º Cine del Mañana - \$4,000; Other funds - \$15,000

> DIRECCIÓN

DIRECTED BY

Carlos Sánchez Giraldo



Artista Visual dedicado a la fotografía cinematográfica y al desarrollo de proyectos artísticos y cinematográficos. En su trabajo se combinan estéticamente formatos y relatos en base a temas como el género, el cotidiano, el arte, la migración y las culturas populares peruanas. Su obra ha sido exhibida en festivales y exhibiciones nacionales e internacionales.

Visual artist dedicated to cinematographic photography and the development of artistic and film projects. His work aesthetically combines various formats and narratives based on themes such as gender, daily life, art, migration, and Peruvian folk culture. His work has been shown at national and international festivals and exhibitions.

> PRODUCCIÓN

PRODUCED BY

Martlory Quio



COMPAÑÍA PRODUCTORA PRINCIPAL

/MAIN PRODUCTION COMPANY

Rima Rima Cine

Martlory Quio

lorenaquio@gmail.com

TIERRAS NIÑAS

GIRLS GROUND

CHILE / 71 MIN / DRAMA, COMING OF AGE, ENVIRONMENTAL



SINOPSIS / SYNOPSIS

Ventanas es una zona de sacrificio: playas, aguas y aire contaminados por una enorme cadena industrial. Luz pasa sus días fantaseado por sus calles. Después de que su madre es hospitalizada por un embarazo de riesgo, Mila, su media hermana, vuelve al pueblo para hacerse cargo de las labores del hogar. Juntas se enfrentan a turbulencias de la adolescencia. Un pequeño conejo la acompañará en su último verano como niña.

Ventanas is a sacrifice zone: beaches, water and air polluted by a massive industrial chain. Luz spends her days daydreaming through its streets. After her mother is hospitalized due to a high-risk pregnancy, Mila, her half-sister, returns home to take care of household chores. Together they face the turbulences of adolescence. A small rabbit will accompany her in her last summer as a child.

NOTAS DE PRODUCCIÓN / PRODUCTION NOTES

Estado actual / Current stage: La película está en trabajo de montaje, aun en sus etapas tempranas. No cuenta con trabajo de post producción ni gráfico. Se está explorando el universo sonoro y musical. / The film is still in its early stages of being edited. No post-production or graphic work has been done. The sound and music aspects of the film are being explored.

Metas / Goals: Buscamos apoyo en la post producción de imagen, colorización y gráficas, y post producción sonora que apoye la construcción de universo. / We seek support in image post-production, color grading and graphics, as well as sound post-production that aids in building the universe.

Plan de financiación / Financial structure: Contamos con el apoyo de Universidad del Desarrollo, que aporta el 80% de financiamiento. Estamos en búsqueda de apoyo para finalizar la post producción, a través de colaboraciones y/o premios obtenidos en competencia WIP. / We have the support of the Universidad del Desarrollo, which provides 80% of the financing. We are seeking additional support to complete post-production through collaborations and/or awards won in the WIP competition. competition.

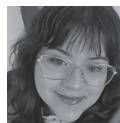
> DIRECCIÓN
DIRECTED BY
Zara Monardes



Zara Monardes es una cineasta emergente, nacida en Villarica, Chile. Actualmente desarrolla y escribe su ópera prima, el largometraje de ficción *Tierras Niñas*, el cual explora su autobiografía con el conflicto medioambiental de la zona de sacrificio Ventanas, en la costa chilena, donde su familia reside.

Zara Monardes is an emerging filmmaker, born in Villarica, Chile. She is currently developing and writing her debut feature film *Tierras Niñas*, which explores her autobiography with the environmental conflict in the sacrificial zone of Ventanas, on the Chilean coast, where her family lives.

> PRODUCCIÓN
PRODUCED BY
Catalina Águila



COMPAÑÍA PRODUCTORA PRINCIPAL
/MAIN PRODUCTION COMPANY
Cine UDD

Catalina Águila
cataguilav@udd.cl

TODOS MIS VIAJES SON VIAJES DE REGRESO

IN ALL MY JOURNEYS I AM RETURNING

COLOMBIA, FRANCIA / 110 MIN / DRAMA



SINOPSIS / SYNOPSIS

Colombia, comienzos del siglo XIX. Karl y Petronella, una pareja sueca, navegan en búsqueda de fortuna. El río los arrastra por territorios desolados tras la independencia. Su viaje perderá el rumbo, penetrando lentamente en un tiempo enrarecido. No encontrarán otra cosa, que el reflejo de sus nostalgias y el fantasma de la otredad. Todos mis viajes son viajes de regreso es una película sobre el viaje como estado del alma, una aventura con destino a ningún lugar.

Colombia, early 19th century. Karl and Petronella, a Swedish couple, sail in search of fortune. The river carries them through desolate territories after independence. Their journey will lose its way, slowly slipping into a rarefied time. They will find nothing but the reflection of their nostalgia and the ghost of otherness. In all my journeys I am returning is a film about the journey as a state of the soul, an adventure to no destination.

NOTAS DE PRODUCCIÓN / PRODUCTION NOTES

Estado actual / Current stage: La película se encuentra en la primera aproximación de montaje. Actualmente estamos aplicando a fondos internacionales y mercados y para encontrar apoyos para completar la postproducción. / The film is in the initial stages of editing. We are currently applying for international funds and markets to find support in order to complete post-production.

Metas / Goals: Encontrar distribuidores, agentes de ventas, conectar con programadores de festivales y buscar coproductores para completar la postproducción. / Find distributors, sales agents, connect with festival programmers, and seek co-producers to complete post-production.

Plan de financiación / Financial structure: Contamos con el 40% de la financiación de la posproducción asegurada gracias a que la película es beneficiaria de estímulo de ficción del FDC (Fondo de Cine colombiano) y gracias a aportes de nuestros coproductores. / We have secured 40% of the post-production financing thanks to the film benefiting from the fiction stimulus of the Colombian Film Fund (FDC) and contributions from our co-producers.

> DIRECCIÓN

DIRECTED BY

Manuel Ponce de León



Nació en Bogotá en 1994. Estudió cine en la Film Akademie Kelle de Berlín e historia del arte y filosofía en la Universidad de los Andes, Colombia. Cofundador de Los Niños Films, ha dirigido y escrito proyectos como *Río Muerto* (La Habana, 2017), *Más allá de la Noche* (FID Marseille, 2021). Co-dirigió *El Cubo Historias 3D* (India Catalina, 2022) y produjo *Lapū* (Sundance y Berlinale 2019) y *Carrapasajero* (FDC, 2022 y WCF, 2022).

Born in Bogotá in 1994. He studied film at the Film Akademie Kelle in Berlin and history of art and philosophy at the Universidad de los Andes, Colombia. Co-founder of Los Niños Films, he has directed and written projects such as *Río Muerto* (Havana, 2017), *Beyond the Night* (FID Marseille, 2021). He co-directed *El Cubo Historias 3D* (India Catalina, 2022) and produced *Lapū* (Sundance and Berlinale 2019) and *Carrapasajero* (FDC, 2022 and WCF, 2022).

> PRODUCCIÓN

PRODUCED BY

Ana Winograd



COMPAÑÍA PRODUCTORA PRINCIPAL

/MAIN PRODUCTION COMPANY

Los Niños Films

Ana Winograd

anawinograd@gmail.com

PRODUCTORA ASOCIADA /

CO-PRODUCER

Chakalaka Films

Francia

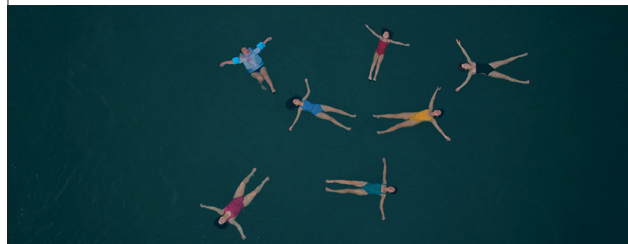
Hector Ulloque

yuca@chakalakafilms.fr

VAINILLA

VAINILLA

MÉXICO / 113 MIN / DRAMA, COMING OF AGE



SINOPSIS / SYNOPSIS

A finales de los años 80, una familia compuesta por siete mujeres de diferentes generaciones e ideologías lucha por salvar la casa en la que viven y que están a punto de perder debido a una deuda pendiente. Vemos la historia a través de los ojos de la más joven, Roberta (8), mientras emprende un viaje de autodescubrimiento que impacta al resto de la familia.

In the late 1980s, a family made up of seven women belonging to different generations and ideologies, struggle to save the house they live in, which they are about to lose due to an overdue debt. We witness the story through the eyes of the youngest, Roberta (8), as she embarks on a journey of self-discovery that will impact the rest of the family.

NOTAS DE PRODUCCIÓN / PRODUCTION NOTES

Estado actual / Current stage: Tenemos un primer corte y nos quedan 8 semanas para terminar el proceso editorial. Adicionalmente falta el diseño sonoro y mezcla, composición musical, VFX, subtítulaje y corrección de color. / We have a rough cut and 8 weeks left to complete the editorial process. In addition, we still need sound design and mixing, musical composition, VFX, subtitling, and color correction.

Metas / Goals: Tenemos una gran cantidad de material para explorar y nuestro objetivo con PRIMER CORTE es asegurarnos de tener suficiente tiempo para definir y proteger el punto de vista de nuestra protagonista, Roberta (8). / We have a large amount of material to explore, and our goal with PRIMER CORTE is to ensure we have enough time to both define and protect the point of view of our main character, Roberta (8).

Plan de financiación / Financial structure: Plan de Financiamiento para la película Vainilla: FOCINE: \$282,242.91; FONCA: \$5,688.13; HUASTECA Casa Cinematográfica: \$61,666.67; REDRUM Films: \$283,402.39; Beca GUADALAJARA CTT: \$17,500 / Financing Plan for the film "Vainilla": FOCINE: \$282,242.91; FONCA: \$5,688.13; HUASTECA Casa Cinematográfica: \$61,666.67; REDRUM Films: \$283,402.39; GUADALAJARA CTT Scholarship: \$17,500

> DIRECCIÓN
DIRECTED BY
Mayra Hermosillo



Originaria de Torreón, Coahuila. Mayra se mudó a la Ciudad de México donde inició su carrera como actriz, trabajando con directores reconocidos internacionalmente, como Alejandra Marquez Abella, Rodrigo Prieto, Amat Escalante, etc. En el 2018 dirigió su primer cortometraje, que fue seleccionado en el Festival Internacional de Guadalajara. En el 2023 inició el rodaje de su opera prima después de ser seleccionada para obtener el apoyo de FOCINE.

Originally from Torreón, Coahuila, Mayra moved to Mexico City where she began her acting career, working with internationally recognized directors such as Alejandra Márquez Abella, Rodrigo Prieto, and Amat Escalante, among others. In 2018, she directed her first short film, which was selected for the Guadalajara International Film Festival. In 2023, she began shooting her debut feature film after being selected to receive support from FOCINE.

> PRODUCCIÓN
PRODUCED BY
Andrea Porras Madero



COMPañIA PRODUCTORA PRINCIPAL
/MAIN PRODUCTION COMPANY
Redrum

Andrea Porras Madero
contact@andreaporrasmadero.com

THANKS / GRACIAS



Organizan



Patrocinan



Sedes



Alianzas



Primer Corte



Media partners



Producción General

